

Joaquim Sala-Sanahuja

Visat núm. 13
(abril 2012)

per Maria Comas

Joaquim Sala-Sanahuja va néixer l'any 1953 a Sabadell. Va estudiar a París i a Barcelona. El 1973 va escriure la seva primera obra poètica, *La veu del ciclista*, amb què guanyà el Premi Amadeu Oller. Des de llavors, compagina l'escriptura i la traducció amb la seva tasca com a docent a la Universitat Autònoma de Barcelona.

Entre les obres de creació pròpia, cal destacar *Viatge a Tokushima* i *Pas de coro*. Paral·lelament a obres literàries, ha escrit sobre temes tan diversos com la fotografia (*Albert Rifà, fotògraf, 1878-1963*) o sobre la ciutat de Sabadell (*Sabadell al tombant del segle*).

També ha fet arribar a la nostra llengua autors tan reconeguts, com ho són Gustave Flaubert (*Madame Bovary*), Charles Baudelaire (*Petits poemes en prosa*) o Guillaume Apollinaire (*El bestiari*). A banda d'això, també ha traduït assaig (n'és un exemple *La càmera lúcida: nota sobre la fotografia* de Roland Barthes).

A més de les seves traduccions del francès, Sala-Sanahuja és un dels grans introductors de Pessoa a Catalunya (*Odes de Ricardo Reis, Poemes d'Alberto Caeiro, Poemes d'Álvaro de Campos*, etc.). També ha traduït altres autors portuguesos, entre els quals figura Gastao Cruz.